

अवकाश यात्रा संबंधी रियायत के लिए अग्रिम का आवेदन-पत्र

Application for the grant of advance for Leave Travel Concession (LTC)

1. नाम स्पष्ट शब्दों में Name in BLOCK LETTERS	
2. पदनाम एवं प्रभाग (Designation and Division)	पद (Post held): प्रभाग(Div.):
3. स्थाई/अस्थायी (Whether Permanent/temporary)	
4. भूकृत/अनुप एवं के.कृ.अभि.सं. में नियुक्ति की तिथि Date of appointment under ICAR and CIAE	
5. मूल वेतन एवं लेवल Basic Pay and Pay Level	मूल वेतन (Basic Pay) : लेवल (Level) :
6. स्वीकृत अवकाश की प्रकृति और अवधि जिसमें एलटीसी ग्रहण की जानी है Nature and period of sanctioned leave with prefix and suffix in which LTC is to be taken	अवधि कितने दिन (Period) : कब से (From) : कब तक (To) : पूर्व छुट्टी (Prefix) : बाद की छुट्टी (Suffix)
7. छुट्टी स्वीकृत है या नहीं? यदि स्वीकृत है तो कार्यालय आदेश क्रमांक एवं दिनांक लिखें Whether leave is sanctioned or not? If sanctioned quote office order No. and date	
8. गृह नगर (जिला एवं राज्य के साथ जैसा कि सेवा रिकॉर्ड में दर्ज है)/ Home Town (District & State as recorded in service record)	
9. एलटीसी ब्लॉक वर्ष जिसके लिए वर्तमान अग्रिम का दावा किया गया है/LTC block year for which the present advance is claimed	
10. एलटीसी यात्रा का ब्यौरा (कहां से कहां तक) Details of LTC journey (From-To)	कहां से (Source) : कहां तक(Destination) : एवं वापसी (and back)
11. क्या एलटीसी के साथ 10 दिनों के अवकाश नकदीकरण के लिए आवेदन कर रहे हैं (हां/नहीं) एवं देय 6 में से किस अवसर हेतु आवेदन किया है Whether applying for the 10 days of Leave Encashment with LTC(Yes/No) and applying for which Number out of 6 admissible encasements	हां/नहीं (Yes/No) : यदि हां तो ग्रहण करने का अवसर : (If yes, then chance of availing)

12. यात्रा करने के लिए प्रस्तावित परिवार के सदस्यों का विवरण :-

The details of family members proposed to perform the journey :-

अग्रगामी यात्रा Onward Journey	क्र.सं. Sl.No.	परिवार के सदस्य का नाम Name of family member	आयु Age	संबंध Relationship
	1			
	2			
	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
	8			
	9			
	10			
वापसी यात्रा Return Journey	क्र.सं. Sl.No.	परिवार के सदस्य का नाम Name of family member	आयु Age	संबंध Relationship
	1			
	2			
	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
	8			
	9			
	10			

13(i) अग्रगामी यात्रा विवरण (प्रस्तावित यात्रा के लिए अनुमानित ट्रेन/हवाई/बस/अन्य टिकटों की दिनांक, किराये की राशि, यात्रा का समय स्लॉट और स्क्रीनशॉट की तारीख को स्पष्ट रूप से दर्शाने वाला प्रिंट/वेबपेज/स्क्रीनशॉट संलग्न करें):

Details of onward journey (enclose printout/webpage/screenshots clearly showing estimated train/air/bus/other tickets dates, fare amount, time slot of travel and date of screenshot for proposed travel):

प्रस्थान Departure		आगमन Arrival		दूरी किमी में Distance in KMs	आवास की श्रेणी Class of accommodation to be availed	प्रत्येक व्यक्ति हेतु किराया Amt of fare for each person	अभ्युक्ति यदि है Remarks if any
दिनांक Date	रेलवे स्टेशन/हवाई अड्डे आदि का नाम Name of Railway Station/ Airport etc	दिनांक Date	रेलवे स्टेशन/हवाई अड्डे आदि का नाम Name of Railway Station/ Airport etc				

13(ii) वापसी यात्रा विवरण (प्रस्तावित यात्रा के लिए अनुमानित ट्रेन/हवाई/बस/अन्य टिकटों की दिनांक, किराये की राशि, यात्रा का समय स्लॉट और स्क्रीनशॉट की तारीख को स्पष्ट रूप से दर्शाने वाला प्रिंट/वेबपेज/स्क्रीनशॉट संलग्न करें):

Details of return journey (enclose printout/webpage/screenshots clearly showing estimated train/air/bus/other tickets dates, fare amount, time slot of travel and date of screenshot for proposed travel):

प्रस्थान Departure		आगमन Arrival		दूरी किमी में Distance in KMs	आवास की श्रेणी Class of accommodation to be availed	प्रत्येक व्यक्ति हेतु किराया Amt of fare for each person	अभ्युक्ति यदि है Remarks if any
दिनांक Date	रेलवे स्टेशन/हवाई अड्डे आदि का नाम Name of Railway Station/ Airport etc	दिनांक Date	रेलवे स्टेशन/हवाई अड्डे आदि का नाम Name of Railway Station/ Airport etc				

13.	रेल/वायुयान/बस आदि के टिकटों की कुल अनुमानित राशि Proposed total amount of train/flight/bus tickets	वायुयान (Air Tkts)	₹
		रेल (Train Tickets)	₹
		बस (Bus Tickets)	₹
		स्टीमर (Steamer)	₹
		अन्य (Other)	₹
कुल अनुमानित व्यय ((Total estimated Expenditure)			
14.	आवेदित अग्रिम की राशि (कॉलम 13 के 90 प्रतिशत तक) Amount of LTC advance asked for (Upto 90% of Column 13)		

नोट : प्रस्तावित यात्रा के लिए अनुमानित ट्रेन/हवाई/बस/अन्य टिकटों की दिनांक, किराये की राशि, यात्रा का समय स्लॉट और स्क्रीनशॉट की तारीख को स्पष्ट रूप से दर्शाने वाला प्रिंट/वेबपेज/स्क्रीनशॉट संलग्न करना आवश्यक है।

Note : It is mandatory to enclose printout/webpage/screenshots clearly showing estimated train/air/bus/other tickets dates, fare amount, time slot of travel and date of screenshot for proposed travel.

प्रमाणित किया जाता है कि (Certified that) :-

1	आवेदन में दर्शाये गए परिवार के सदस्य पूरी तरह से मुझ पर आश्रित हैं और मेरे साथ रहते हैं तथा उन्होंने आवेदित एलटीसी ब्लॉक के लिए पहले एलटीसी का लाभ नहीं उठाया है।/The family members shown above are wholly dependent upon me & residing with me and they have not availed of LTC earlier for the applied block.
2	मेरी पत्नी/पति सरकारी सेवा में कार्यरत नहीं हैं/मेरी पत्नी/पति सरकारी सेवा में कार्यरत हैं और उनके द्वारा स्वयं के लिए या उपर्युक्त परिवार के किसी भी सदस्य के लिए लागू ब्लॉक के लिए अलग से एलटीसी रियायत का लाभ नहीं उठाया गया है।/My wife/husband is not employed in government service/My wife/husband is employed in government service and the LTC concession has not been availed by her/him separately for herself/himself or for any of the abovementioned family members for the applied block.
3	मैं मुख्यालय से गंतव्य और वापसी के लिए केवल सबसे छोटे उपलब्ध ट्रेन/हवाई मार्ग आदि द्वारा सरकार द्वारा अनुमोदित ट्रेवल एजेंटों (बामर लारी, अशोका टूर एंड ट्रेवल्स या आईआरटीसी) से टिकट बुक करूंगा और कार्यालय को आहरित अग्रिम के उपयोग की पुष्टि हेतु अग्रिम भुगतान के 10 दिनों के भीतर खरीदे गए टिकटों का पीएनआर नंबर आदि सूचित करूंगा।/I shall book the tickets from govt approved travel agents(M/s Balmer Lawrie & Company Limited (BLCL), M/s Ashok Travels & Tours (ATT) and Indian Railways Catering and Tourism Corporation Ltd. (IRCTC)) only by the shortest available train/air routes etc from Headquarter to destination and back and inform the PNR No. etc of booked tickets out of drawn advance within 10 days of the drawal of advance to office to confirm utilization of the advance.
4	अग्रगामी यात्रा अग्रिम आहरण के 60 दिनों के भीतर पूरी की जाएगी, अन्यथा अग्रिम राशि तुरंत वापस कर दी जाएगी और यदि वापसी यात्रा 90 दिनों के भीतर पूरी नहीं की जाती है तो अग्रिम राशि का आधा हिस्सा तुरंत वापस कर दिया जाएगा।/The outward journey will be performed within 60 days of grant of advance failing which advance will be refunded immediately and If the return journeys is not completed within 90 days the half of the amount of advance will be refunded immediately.
5	हवाई टिकट की हकदारित की स्थिति में, मैं यात्रा के दिन वांछित 3 घंटे के स्लॉट में 10% मूल्य बैंड के भीतर अनुकूलन के प्रावधान के साथ नॉन-स्टॉप उड़ान हेतु सुविधा और आराम के लिए सबसे सस्ते किराए वाली उड़ान चुनूंगा। If entitled to avail air tickets, I shall choose the flight with cheapest fare available, preferably for non-stop flight in a given slot on the day of travel in the desired 3 Hours' slot with provision of optimizing within a 10% price band, for convenience and comfort.
6	मैं छुट्टी से लौटने के तुरंत बाद वापसी यात्रा की तारीख के 30 दिनों के भीतर मूल टिकट/बोर्डिंग पास और यात्रा के लिए सबसे सस्ती उपलब्ध उड़ान आदि के विवरण वाले स्क्रीनशॉट (वेब.पेज) के अलग-अलग प्रिंट-आउट के साथ समायोजन एलटीसी बिल जमा करूंगा।/I will submit the adjustment LTC Bill with the original tickets/Boarding pass and print-outs of screenshot (web.page) containing details of cheapest available flight for each journey etc immediately after my return from leave within 30 days of return journey date.

(जो लागू न हो उसे काट दें/Strike out which is not applicable.)

तारीख(Date) : _____

आवेदक के हस्ताक्षर (Signature of the Applicant) : _____

अवकाश यात्रा रियायत बिल LEAVE TRAVEL CONCESSION BILL

ब्लॉक वर्ष हेतु For the Block of Years

टिप्पणी : कृपया इस बिल को कार्यालय को दो प्रतियों में प्रस्तुत करें-एक भुगतान हेतु एवं दूसरी कार्यालय प्रति हेतु
NOTE : This bill should be prepared in duplicate – one for payment and the other as office copy

भाग-अ सरकारी कर्मचारी द्वारा भरा जाए/ Part-A to be filled in by the Government Servant)

- नाम Name: _____ 2. पदनाम Designation : _____
- मूल वेतन एवं लेवल Basic Pay and Level : _____ 4. मुख्यालय Headquarters : _____
- स्वीकृत अवकाश का प्रकार एवं अवधि (पहले एवं बाद की छुट्टी सहित) : _____
Nature & Period of leave sanctioned from--to (with prefix & suffix) _____
- एलटीसी दौरे के अनुमोदित स्थान (स्वीकृति आदेश संलग्न करें)
Approved places of LTC visit (Sanction order to be enclosed):
स्रोत (Source) :.....से गंतव्य (to Destination) : एवं वापसी (and back)

6. अवकाश यात्रा रियायत दावा परिवार के जिन सदस्यों के विषय में है, उनका विवरण

Particulars of members of family in respect of whom the Leave Travel Concession has been claimed:

क्रम संख्या Sl. No.	नाम Name(s)	आयु Age	सरकारी कर्मचारी से संबंध Relationship with Govt. Servant

7. सरकारी कर्मचारी और उसके परिवार के सदस्य/सदस्यों के द्वारा की गई यात्राओं के ब्यौरे :

Details of journeys performed by Government Servant and the members of his/her family :

तिथि व समय Date & Time	कहां से From	तिथि व समय Date & Time	कहां तक To	दूरी किमी में Distance In KMs	यात्रा का माध्यम Mode of Travel	प्रयुक्त आवास श्रेणी Class of Accommodation used	भाड़ों की संख्या No. of fares	भुगतान किया भाड़ा Fares paid in Rs.	अभ्युक्ति Remarks
						योग Total			

नोट : यात्रा के लिए ट्रेन/हवाई/बस/अन्य टिकटों की दिनांक, किराये की राशि, यात्रा का समय स्लॉट और स्क्रीनशॉट की तारीख को स्पष्ट रूप से दर्शाने वाला प्रिंट/वेबपेज/स्क्रीनशॉट संलग्न करें)

Note : Enclose printout/webpage/screenshots clearly showing train/air/bus/other tickets dates, fare amount, time slot of travel and date of screenshot for the travel):

8. अग्रिम की राशि, यदि कोई आहरित की है रुपये Amount of Advance, if any, drawn : _____

9. उन यात्राओं के विवरण, जिनके लिए सरकारी कर्मचारी ने उस आवास वर्ग से, जिसका वह हकदार है, से उच्चतर वर्ग की सुविधा का उपयोग किया हो (स्वीकृति संख्या व तिथि दी जाए) :-

Particulars of journey(s) for which higher class of accommodation than the one to which the Govt. Servant is entitled, was used (Sanction No. And date to be given) :-

स्थान Places		वाहन का प्रकार Mode of Conveyance	हकदारिता श्रेणी Class to which entitled	श्रेणी जिसमें वास्तविक यात्रा की है Class by which actually travelled	भाड़ों की संख्या No .of fares	भुगतान किया भाड़ा Fares paid
कहां से From	कहाँ तक To					

10. रेल से जुड़े स्थानों के बीच सड़क से की गई यात्रा/यात्राओं के ब्यौरे :

Particulars of journey(s) performed by road between places connected by rail:

स्थानों के नाम Name of Places		हकदारिता श्रेणी Class to which entitled	रेल भाड़ा Rail Fare
कहां से From	कहाँ तक To		

प्रमाणित किया जाता है कि CERTIFIED THAT :

1	उपर्युक्त जानकारी मेरे सर्वोत्तम ज्ञान और विश्वास के अनुसार सही है। The information as given above is true to the best of my knowledge and belief.
2	यह कि मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में नहीं हैं/या कि मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में कार्यरत हैं एवं दावा किए गए एलटीसी ब्लॉक के लिए उनके द्वारा स्वयं या परिवार के किसी सदस्य के लिए अलग से सेवा अवकाश यात्रा रियायत का लाभ नहीं लिया गया है। That my husband/wife is not employed in Govt. Service/that my husband/wife is employed in Govt. Service and the concession has not been availed of by him/her separately for himself/herself or for any of the family members for the claimed LTC block.
3	ऊपर दर्शाये गए परिवार के सदस्य पूरी तरह से मुझ पर आश्रित हैं और मेरे साथ रहते हैं तथा उन्होंने आवेदित एलटीसी ब्लॉक के लिए पहले एलटीसी का लाभ नहीं उठाया है।/The family members shown above are wholly dependent upon me & residing with me and they have not availed of LTC earlier for the applied block.
4	मैंने दावा किए गए एलटीसी ब्लॉक के संबंध में अपने या अपने परिवार के सदस्यों के संबंध में अवकाश यात्रा रियायत के लिए अब तक कोई अन्य दावा प्रस्तुत नहीं किया है।/I have not submitted any other claim so far for Leave Travel Concession in respect of myself or my family members in respect of the claimed LTC block.
5	मैंने स्वयं अपने/अपनी पत्नी तथाबच्चों द्वारा की गई यात्रा के लिए छुट्टी यात्रा रियायत(एल.टी.सी.) हेतु यात्रा भत्ता पहले ले लिया है। यह दावा मेरी पत्नी/स्वयं तथा बच्चों के लिए है, जिन्होंने पहले पूर्व अवसर पर साथ में यात्रा नहीं की है। I have already drawn T.A. advance for the Leave Travel Concession in respect of the journey performed by me/my wife with _____ children. This claim is in respect of the journey performed by my wife/ myself with _____children none of whom travelled with the party on the earlier occasion.
6	स्वयं मेरे/मेरी पत्नी तथा ___ बच्चों द्वारा "गृह नगर" अर्थात् स्थान, यदि भारत में किसी स्थान के लिए छूट ली है, के द्वारा यात्रा की गई है।/That journey has been performed by me/my wife with _____children to the declared "home town", viz on to if the concession availed of i.e. for any place in India.
7	मैंने यात्रा एक मान्यता प्राप्त सार्वजनिक यातायात प्रणाली/ अनुमोदित ट्रेवल एजेंटों (बामर लारी, अशोका टूर एंड ट्रेवल्स या आईआरटीसी) से ही पूरी की है। I have performed the travel journey by a recognized public transport system/govt approved travel agents(M/s Balmer Lawrie & Company Limited (BLCL), M/s Ashok Travels & Tours (ATT) or Indian Railways Catering and Tourism Corporation Ltd. (IRCTC)) only.

*जो लागू न हो उसे काट दें/Delete which is not applicable.

दिनांक (Date) :

सरकारी कर्मचारी के हस्ताक्षर
Signature of Government Servant

: 3 :

भाग-ब (बिल अनुभाग के द्वारा भरा जाना है) / PART-B (to be filled in by the Bill Section)

1)	अवकाश यात्रा रियायत के रूप में गणना की गई शुद्ध हकदारी का ब्यौरा नीचे दिया गया है The net entitlement on account of leave travel concession works out to as detailed below	
	अ) रेल/वायुयान/बस/स्टीमर भाड़ा a) Railway / Air / Bus / Steamer Fare	
	ब) घटाएं-ली गई अग्रिम की रकम, द्वारा वाउचर संख्या..... दिनांक..... (b) Less amount of Advance drawn vide Voucher No. and date	
		शेष राशि Net amount

- 2) व्यय जिसके अन्तर्गत वहन किया जाएगा
The expenditure is debatable to

बिल लिपिक के हस्ताक्षर
Initial of Bill Clerk

आहरण एवं संवितरण अधिकारी के हस्ताक्षर
(Signature of Drawing & Disbursing Officer)

प्रतिहस्ताक्षरित/Countersigned

नियंत्रण अधिकारी के हस्ताक्षर (Signature of Controlling Officer)

प्रमाणित किया जाता है कि डा/श्रीकी सेवा-पुस्तिका में आवश्यक प्रविष्टियां कर दी गई हैं।
Certified that necessary entries have been made in the Service Book of Dr/Sh.

सेवा पुस्तिका की प्रविष्टियों को सत्यापन हेतु प्राधिकृत अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of the Officer authorised to attest entries in the Service Book